



02968

Instrukcja użytkowania
od strony 13

Zawartość

Przeznaczenie	14 uwagi dotyczące
bezpieczeństwa	14 elementów dostarczonych
	17 Przegląd urządzeń
	17 Dane Techniczne
	18 Napełnianie zbiornika wody
	18 Assembly
	18 Używaj
	19 Czyszczenie i przechowywanie
	21 22 Usuwanie usterek

Objaśnienie symboli



Symbole niebezpieczeństwa: Symbole te wskazują na ryzyko obrażeń (np. Od prądu lub pożaru). Przeczytaj uważnie odpowiednie uwagi dotyczące bezpieczeństwa i przestrzegaj ich.



Uwaga: gorące powierzchnie!



To urządzenie działa z gorącą parą!



Klasa ochrony II



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi!



Dodatkowa informacja

Objaśnienie słów ostrzegawczych

NIEBEZPIECZEŃSTWO Ostrzega przed poważnymi obrażeniami i niebezpieczeństwo dla życia.

OSTRZEŻENIE Ostrzega przed *możliwym* poważnym obrażeniami i zagrożeniem życia.

UWAGA Ostrzeżenia od lekkiego do umiarkowane obrażenia.

OGŁOSZENIE Ostrzega przed szkodami materialnymi.

Drogi Kliencie,

Cieszymy się, że wybrałeś to **prasowacz**.

Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Jeśli urządzenie zostanie przekazane komuś innemu, zawsze powinna mu towarzyszyć instrukcja obsługi. Są integralną częścią urządzenia.

Producent i importer nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Jeśli masz jakieś pytania dotyczące urządzenia i części zamiennych / akcesoriów, skontaktuj się z działem obsługi klienta za pośrednictwem naszej strony internetowej:

www.dspro.de/kundenservice

Przeznaczenie

- To urządzenie jest przeznaczone do suszenia, parowania i prasowania tekstyliów, na przykład bluzek i koszul. Delikatne tkaniny, takie jak wełna lub podobne tkaniny, nie mogą być dociskane do dociskacza. Zawsze postępuj zgodnie z etykietami na materiałach!
- Urządzenie jest przeznaczone do wirowania w pralce lub suszenia pranych rzeczy.



OSTRZEŻENIE: To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do suszenia tekstyliów pranych w wodzie.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego i nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Każde inne użycie zostanie uznane za niewłaściwe.
- Gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych niewłaściwą obsługą, uszkodzeniem lub próbami naprawy. To samo dotyczy normalnego zużycia.

Wskazówki bezpieczeństwa



Ostrzeżenie: Przeczytaj wszystkie uwagi dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne dostarczone z tym urządzeniem. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub obrażenia ciała.

- To urządzenie może być używane przez **dzieci w wieku 8 lat i więcej** oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały zagrożenia wynikające z nieprzestrzegania odpowiednich środków bezpieczeństwa .
- **Dzieci musi nie grać z urządzeniem.**
- Czyszczenie i **konserwacja użytkownika** nie mogą być przeprowadzane przez **dzieci bez nadzoru.**

- Trzymać **dzieci** w wieku poniżej 8 lat oraz zwierzęta z dala od urządzenia i kabla połączeniowego.



UWAGA: Gorące powierzchnie! Jednostka silnika / drążek teleskopowy nagrzej się podczas użytkowania. Dlatego nie należy go dotykać podczas użytkowania ani krótko po jego użyciu.



UWAGA: gorąca para! To urządzenie działa z gorącą parą! Obsługuj urządzenie ostrożnie.

- Urządzenie musi być zawsze wyłączone i odłączone od zasilania, gdy nie jest używane, przed montażem, demontażem, napełnianiem lub opróżnianiem zbiornika wody lub czyszczeniem urządzenia.
- Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji w urządzeniu. Jeżeli kabel łączący urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach (np. Specjalistyczny warsztat), aby uniknąć zagrożeń.
- Poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie, zanim zbiornik wody zostanie opróżniony i / lub urządzenie zostanie wyczyszczone i przechowywane.
- Konieczne jest przestrzeganie instrukcji zawartych w rozdziale „Czyszczenie i przechowywanie”.



NIEBEZPIECZEŃSTWO - Niebezpieczeństwo porażenia prądem

- Używaj urządzenia tylko w zamkniętych pomieszczeniach.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach o dużej wilgotności.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia i kabla połączeniowego w wodzie lub innych cieczach i upewnij się, że nie mogą wpaść do wody ani się zamoczyć.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyłącz zasilanie. Nie próbuj wyciągać go z wody, dopóki jest on podłączony do zasilania!
- Nigdy nie dotykaj urządzenia i kabla połączeniowego mokrymi rękami, gdy elementy te są podłączone do zasilania sieciowego.
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu zbiornika wody, aby zapobiec przepełnieniu (zwróć uwagę na **MAX** oznaczenie na miarce i w zbiorniku na wodę!).
- Para może unosić się podczas pracy. Z tego powodu nie należy umieszczać urządzenia pod innymi urządzeniami elektronicznymi.

**OSTRZEŻENIE - Niebezpieczeństwo obrażeń**

- **Niebezpieczeństwo uduszenia!** Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od materiałów opakowaniowych.
- **Niebezpieczeństwo potknięcia!** Upewnij się, że kabel połączeniowy nie stwarza ryzyka potknięcia.
- Urządzenia nie wolno przenosić podczas użytkowania.
- **Niebezpieczeństwo uduszenia!** Upewnij się, że kabel łączący jest zawsze poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt.

**OSTRZEŻENIE - Niebezpieczeństwo pożaru**

- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach zawierających łatwopalny pył lub trujące i wybuchowe opary.
- Nie podłączaj urządzenia wraz z innymi odbiornikami (o dużej mocy) do wielu gniazd, aby uniknąć przeciążenia i możliwego zwarcia (pożaru).
- Nie używaj urządzenia w połączeniu z przedłużaczami.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

UWAGA - Ryzyko uszkodzenia materiału i mienia

- Podłączaj urządzenie tylko do gniazdka elektrycznego z prawidłowo zainstalowanymi stykami bezpieczeństwa i zgodnymi z danymi technicznymi urządzenia. Gniazdko wtykowe musi być również łatwo dostępne po podłączeniu, aby można było szybko odłączyć połączenie z siecią.
- Przed użyciem urządzenia przeczytaj instrukcję pielęgnacji materiału, który ma zostać wygładzony. Niektóre tkaniny, skóra i zamsz, a także tkaniny z fl uncji, cekinów i aplikacji nie mogą być parzone!
- Zawsze najpierw wyłączaj urządzenie przed wyciągnięciem wtyczki z gniazdka.
- Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych i nie wkładaj do nich żadnych przedmiotów.
- Kabel sieciowy należy ułożyć w taki sposób, aby nie został ściśnięty ani zgięty i nie miał kontaktu z gorącymi powierzchniami (dotyczy to również gorących powierzchni urządzenia!).
- Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka, jeśli wystąpi błąd podczas pracy, przerwy w dostawie prądu lub burzy.
- Nigdy nie ciągnij ani nie przenoś urządzenia za kabel połączeniowy. Po wyciągnięciu go z gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę, a nigdy za kabel!
- Chroń urządzenie przed innymi źródłami ciepła, otwartym ogniem, temperaturami poniżej zera, trwałą wilgocią, wilgotnymi warunkami i uderzeniami.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta, aby zagwarantować, że nie będzie żadnych zakłóceń, które mogłyby uniemożliwić działanie urządzenia i aby uniknąć możliwego uszkodzenia.

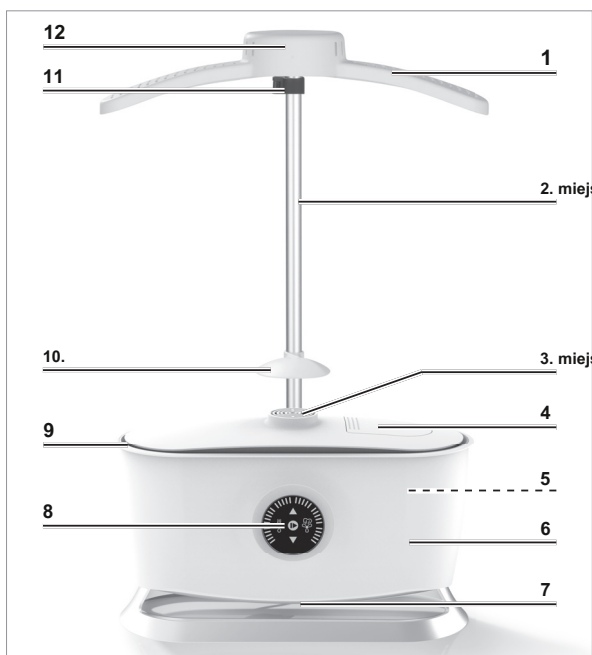
Dostarczone przedmioty

- 1 x jednostka silnikowa
- 1 x pręt teleskopowy z osłoną przeciw kapaniu (długi)
- 1 x wieszak
- 1 x nylonowy balon (koszule, bluzki)
zaciski ze zintegrowanym obciążnikiem

Sprawdź dostarczone elementy pod kątem kompletności i uszkodzeń transportowych. Jeśli znajdziesz uszkodzenie urządzenia, akcesoriów lub kabla połączeniowego, nie (!) Używaj ich, ale skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

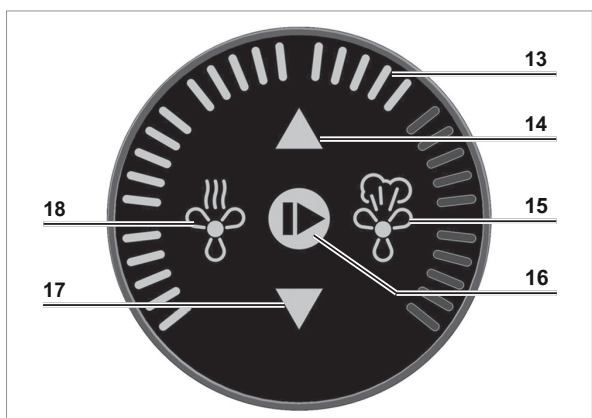
Przed użyciem urządzenia usuń wszystkie materiały opakowaniowe i wszelkie etykiety, które mogą znajdować się na urządzeniu i służą do ochrony podczas transportu lub reklamy. **Nigdy nie usuwaj tabliczki znamionowej i ewentualnych ostrzeżeń!**

Przegląd urządzenia



- 1 Wieszak
- 2. miejsce Pręt teleskopowy
- 3. miejsce wentylator
- 4. miejsce Pokrywa zbiornika na wodę
- 5 Zbiornik wody (w obudowie)
- 6 Silnik
- 7 Szczeliny wentylacyjne
- 8 Panel sterowania
- 9 Kołnierz montażowy
- 10. Oslona przeciw kapaniu (wstępnie zamontowana na pręcie teleskopowym)
- 11 Klips (do regulacji wysokości)
- 12. Sekcja kołnierza

Panel sterowania



- 13 Wyświetlanie czasu pracy (1 słupek = 1 minuta)
- 14 ▲ - Wydłuż czas pracy
- 15 ☁ Prasowanie programów na parze (do tkanin suchych)
- 16 ▶ - Zaczynaj przerwę
- 17 ▼ - Skróć czas działania
- 18. ☁ Prasowanie programów bez parowania (do wilgotnych tkanin)

Dane techniczne

Numer artykułu:	02968
Numer modelu:	EL18034-00100
Napięcie zasilające:	220–240 V ~ 50 Hz
Moc:	1800 W.
Klasa ochrony:	II
Rodzaj ochrony:	IPX1
Pojemność zbiornika na wodę:	około. 700 ml
ID instrukcji obsługi:	Z 02968 M DS V1 0419



Napełnianie zbiornika wody



PROSZĘ ZANOTOWAĆ!

- Nigdy nie wlewaj do zbiornika wody żadnych środków odkamieniających, czyszczących lub innych dodatków chemicznych. Może to zniszczyć urządzenie i nie można już zagwarantować bezpiecznej pracy.
- Nigdy nie nalewać więcej niż 700 ml (dwie miarki napełnione do **MAX** znakowanie) wody w zbiorniku.



- Pozostałości wody w zbiorniku wody wynikają z faktu, że urządzenie to zostało przetestowane i nie stanowią wady.
- Zawsze używaj wody destylowanej z urządzeniem, aby zapobiec zwapnieniu i uszkodzeniu urządzenia.

1. Upewnij się, że urządzenie jest **nie** podłączony do zasilania sieciowego i ostygł wystarczająco, jeśli był wcześniej używany.

2. Napełnij pojemnik miarowy do **MAX** znakowanie wodą.

3. Otwórz pokrywę zbiornika wody (**4**) naciskając pokrywę po lewej stronie.

4. Wlej wodę z miarki do zbiornika na wodę (**5**). Tutaj też powinieneś zanotuj **MAX** cechowanie.



Aby uzyskać najlepsze wyniki, zalecamy nalewanie do zbiornika wody nie więcej niż 350 ml na każdy proces parowania.

5. Ponownie odwróć pokrywę zbiornika wody.

montaż

1. Podłącz drążek teleskopowy (**2**) we wgłębienie na górze jednostki silnikowej (**6**).

2. Umieść wieszak (**1**) na drążku teleskopowym. Gdy to zrobisz, upewnij się, że

lekkie wygięcie wieszaka skierowane jest do przodu. Wieszak musi słyszalnie zaczepić się o drążek teleskopowy.

Osłona przeciw kapaniu (**10**) musi znajdować się bezpośrednio nad wentylatorem (**3**). Zapobiega przedostawaniu się kapiącej wody do wnętrza wentylatora.

3. Przymocuj nylonowy balonik:

- Przeciągnij go przez wieszak. Gdy to zrobisz, upewnij się, że strona z linią otworu jest skierowana do przodu.
- Przeciągnij mały elastyczny sznur u góry nad kołnierzem (12) na wieszaku.
- Przeciągnij duży elastyczny sznur u dołu nad kołnierzem montażowym (9).

Urządzenie jest demontowane w odwrotnej kolejności.

Posługiwać się



PROSZĘ ZANOTOWAĆ!

- Zawsze umieszczaj urządzenie z wystarczającą wolną przestrzenią nad nim i ze wszystkich stron na suchej, płaskiej, solidnej, wodoodpornej i żaroodpornej powierzchni.
- Urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru podczas pracy.
- Należy pamiętać, że zaciski ze zintegrowanym obciążnikiem mogą się również nagrzewać podczas użytkowania. Pozwól im odpowiednio ostygnąć, zanim zostaną oderwane od ubrania.
- **Poczekaj, aż urządzenie ostygnie po każdym procesie prasowania.**
- **Ważne jest, aby stosować się do tabliczek z materiałami przeznaczonymi do suszenia / wygładzania!**



Aby uzyskać najlepsze wyniki, urządzenie powinno być idealnie używane w pomieszczeniu, które jest tak chłodne, jak to możliwe. Zalecamy maksymalną temperaturę pokojową 25 ° C.



1. Ustaw żadaną wysokość. Aby to zrobić, otwórz klip (11), Ciągnąć z pręta teleskopowego (2) a następnie ponownie zamknij klip. Zalecamy wyciągnięcie pręta teleskopowego na maksymalną wysokość.

2. Jeśli element odzieżowy ma być gotowany na parze, napełnij zbiornik na wodę (5) (patrz „Napełnianie wody Rozdział czołgu).



3. Pociągnij nylonowy balon (patrz rozdział „Montaż”). Balon nylonowy powinien znajdować się bezpośrednio pod kołnierzem montażowym (9) tak, aby mógł w pełni zjeść.





4. Przeciągnij odzież, która ma być dociśnięta, przez nylonowy balon i wieszak (1) i w razie potrzeby zrób guziki. Upewnić się, że

- kołnierz jest zakładany na odcinek kołnierza (12) na wieszaku
- dowolny pasek przycisku znajduje się nad linią otworu na nylonowym balonie,
- ramiona nylonowego balonu pasują prawidłowo do rękawów odzieży i nie są skręcone ani pomarszczone,
- wszystkie guziki odzieży (w tym na rękawach) są gotowe.

5. Rozłóż klamry wzdłuż dolnej części odzieży (z przodu i z tyłu w każdym przypadku na zewnątrz i pośrodku na pasku guzików z przodu), aby była obciążona i nie wypadła z kształtu, gdy balon nylonowy jest napełniony.

6. Włóż wtyczkę do łatwo dostępnego gniazdka. Urządzenie włącza się i na panelu sterowania (8) symbole



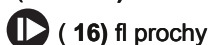
7. Wybierz programy, które chcesz, dotykając odpowiedniego symbolu na panelu sterowania:



- wciskanie programów bez parowania (przeznaczone do wilgotnych tkanin)



- naciskając program na parze (przeznaczony do suchych tkanin) Na panelu sterowania symbol żądanego programu i symbole strzałek (14 + 17) świeci Symbol



(16) fl prochy

8. Za pomocą symboli strzałek ustaw żądany czas działania (maks. 30 minut). 1 słupek oznacza tutaj 1 minutę czasu pracy.



Podczas ustawiania czasu dla naciskając programy z gotowaniem na parze, należy pamiętać, że proces parowania odzieży zajmuje około. 8 minut i dopiero wtedy rozpoczyna się proces prasowania. Czas pracy ok. Dlatego należy ustawić 12–15 minut.

9. Dotknij przycisku symbol, aby rozpocząć proces prasowania. Teraz jest na stałe zapalony. The symbol ustawionych programów miga.

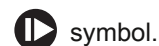


Oświetlenie panelu sterowania wyłącza się po ok. 40 sekund. Aby go ponownie włączyć, dotknij środkowej części panelu sterowania.

10. Po spłaszczeniu nylonowego balonu wyprostuj odzież i ponownie ją wygładź.



Proces prasowania można przerwać w dowolnym momencie, dotykając przycisku symbol miga.



symbol.

Jeśli czas pracy procesu prasowania ma zostać dostosowany, użyj symboli i, aby wydłużyć lub skrócić czas pracy. Następnie dotknij symbol ponownie aby kontynuować proces prasowania.



symbol ponownie

Jeżeli podczas programu prasowania z gotowaniem na parze czas pracy jest dostosowany, zmiana ta wpływa tylko na proces prasowania, a nie na gotowanie! **Przykład:**

Czas działania jest ustawiony na 15 minut. Proces zostaje przerwany po 3 minutach

a czas pracy wydłuża się o 5 minut. Po wznowieniu procesu gotowanie na parze zajmuje tylko 5 minut, a nie 8.

PROSZĘ ZANOTOWAĆ: nach **przełączanie** do programu prasującego z gotowaniem na parze, gotowanie na parze zawsze zaczyna się od nowa i trwa 8 minut!

11. Urządzenie zatrzymuje się automatycznie po upływie ustawionego czasu pracy. Panel sterowania gaśnie, a urządzenie przełącza się w tryb gotowości.



Jeśli czas pracy powinien zostać przedwcześnie zakończony, naciśnij proces i



symbol, dopóki na op-
wyświetlanie czasu kasowania (13). Panel sterowania gaśnie, a urządzenie przełącza się w tryb gotowości.



symbol, aby zatrzymać

12. Zdejmij ubranie z nylonowego balonu i wieszaka.

13. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Porady

- Jeśli w **naciskanie programów bez parowania** pranie ręczne lub nie wirowane w palce należy prasować, pozostawić do pierwszego wyschnięcia.
- **The proces prasowania bez parowania trwa około 10 minut do suszonej na sucho koszuli. Jednak czas ten może się różnić w zależności od materiału i grubości materiału. Zalecamy rozpoczęcie od krótszego czasu i przedłużenie go w razie potrzeby.**
- **The proces prasowania z gotowaniem na parze trwa około 15 minut na suchą koszulę. Tutaj również czas może się różnić w zależności od materiału i grubości materiału.**
- **The balon nylonowy na koszule i bluzki może być powiększony lub zmniejszony rozmiar z zamkami. W przypadku mniejszych rozmiarów zamki powinny być zamknięte. W przypadku większych rozmiarów zamki powinny być otwarte po obu stronach.**
- **Szeroko rozstawione przyciski może spowodować zaciskanie paska guzikowego lekko podczas prasowania. W tym przypadku zaleca się ręczne wygładzenie paska przycisku natychmiast po zakończeniu procesu prasowania.**

Czyszczenie i przechowywanie



PROSZĘ ZANOTOWAĆ!

- Do czyszczenia nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących ani myjek do czyszczenia. Mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Wyczyść urządzenie i nylonowy balonik w razie potrzeby lekko zwilżoną ściereczką i łagodnym detergentem, jeśli to konieczne. Następnie wytrzyj suchą szmatką.
- Opróżnij zbiornik na wodę (5) jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas lub przed jego przechowaniem. Aby to zrobić, rozłóż urządzenie na części i przechyl jednostkę silnikową (6) aby woda mogła wydostawać się z otworów wylotowych pary pod kołnierzem montażowym (9).
- Poczekaj, aż wszystkie części całkowicie wyschną, zanim je odłożysz.
- Przechowuj urządzenie w czystym, suchym miejscu, chronionym przed słońcem i niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, sprawdź, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem. Jeśli problemu nie można rozwiązać za pomocą podanych kroków, skontaktuj się z działem obsługi klienta.



Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia elektrycznego! problem

	Możliwa przyczyna / rozwiązanie
Panel sterowania (8) nie świeci.	• Czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka? Popraw napięcie wtyczki sieciowej. • Czy gniazdo wtykowe jest uszkodzone? Spróbuj użyć innego gniazdka. • Sprawdź bezpiecznik połączenia sieciowego. • Czy urządzenie jest w trybie gotowości? Dotknij środkowej części panelu sterowania.
Niezwykłe dźwięki	• Czy otwory wentylacyjne (7) zakryty czy zablokowany? Uwolnij otwory wentylacyjne.
Urządzenie nagle się wyłącza.	• Czy szczeliny wentylacyjne są zasłonięte lub zablokowane? Uwolnij otwory wentylacyjne. • Urządzenie ma funkcję automatycznego wyłączania bezpieczeństwa. Wyłącza się automatycznie, jeśli się przegrzeje / zbiornik na wodę jest pusty. Poczekać, aż urządzenie ostygnie i włącz je ponownie. • Czy urządzenie się przewraca? Urządzenie ma przełącznik ochronny, który jest aktywowany, gdy urządzenie przewróci się. Ponownie skonfiguruj urządzenie i włącz je ponownie. • Czy upłynął ustawiony czas? Ustaw ponownie czas działania.
Wytworzony zapach	• Przy pierwszym użyciu urządzenia możesz poczuć delikatny zapach spowodowany pozostałościami produkcyjnymi. Jest to jednak nieszkodliwe i przestanie być używane.
Nie wytwarza się para.	• Urządzenie nie osiągnęło jeszcze temperatury roboczej. W zależności od napęnienia zbiornika wody (5) to może potrwać kilka minut, zanim woda będzie wystarczająco gorąca, aby wytworzyć parę.

Sprzedaż



Materiał opakowania należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska, aby mógł zostać poddany recyklingowi.



Urządzenie podlega europejskiej dyrektywie 2012/19 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Nie wyrzucaj urządzenia wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz w sposób przyjazny dla środowiska za pośrednictwem oficjalnie zatwierdzonej firmy zajmującej się utylizacją odpadów.

Obsługa klienta / importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Niemcy Tel. : +49 38851 314650 (połączenia z numerami stacjonarnymi w Niemczech podlegają opłatom operatora). Wszelkie prawa zastrzeżone.